

Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 1/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## GÜVENLİK BİLGİ FORMU



### BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının kimliği

#### 1.1 Madde /Karışımın kimliği

Ürün Adı	Castrol Radicool NF
Form No	467186-DE51
SDS #	467186
Hazırlama tarihi	22/10/2018
Ürün Türü	Sıvı.

#### 1.2 Madde veya karışımın belirlenmiş kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

Madde/Müstahzarın kullanımı	Soğutucu ve antifriz. Özel kullanım alanlarıyla ilgili bilgi almak için uygun Teknik Bilgiler Dosyasına bakınız ya da şirketten bir temsilciye danışınız.
-----------------------------	--

#### 1.3 Güvenlik bilgi formu tedarikçisinin bilgileri

Tedarikçi	Castrol Madeni Yağlar Ticaret A.Ş. İçerenköy Mah. Değirmen Yolu Cad. Mengerler Blok No: 28/1 İç Kapı No: 12 Ataşehir/İstanbul
E-Posta adresi	MSDSadvice@bp.com

#### 1.4 Acil durum telefon numarası

ACİL DURUM TELEFON NUMARASI	CASTROL DIRECT 0212 473 77 37 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) Sağlık Bakanlığı Ulusal Zehir Danışma Merkezi 114 (24 saat)
-----------------------------	---

### BÖLÜM 2: Zararlılık tanımlanması

#### 2.1 Madde veya karışımın sınıflandırılması

##### Su SEA düzenlemesine göre sınıflandırma: RG.-10/12/2020-31330

Akut Tok. 4, H302  
Ürm. Sis. Tok. 1B, H360FD  
BHOT Tekrar. Mrz. 2, H373

Bu ürün, SEA Yönetmeliği uyarınca zararlı olarak sınıflandırılmıştır: RG.-10/12/2020-31330.

Yukarıda beyan edilen H beyanlarla ilgili metnin tamamı için Bölüm 16 'ya bakınız.

Sağlıkla ilgili etki ve belirtileri hakkında daha ayrıntılı bilgi için 11. Bölüme bakın.

#### 2.2 Etiket unsurları

##### Zararlılık işaretleri



##### Uyarı kelimesi

Tehlike

##### Zararlılık ifadeleri

H302 - Yutulması halinde zararlıdır.  
H360FD - Üremeye zarar verebilir. Doğmamış çocukta hasara yol açabilir.  
H373 - Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.

##### Önlem ifadeleri

###### Genel

P102 - Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.  
P101 - Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın.

Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 2/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 2: Zararlılık tanımlanması

<b>Önlem</b>	P201 - Kullanmadan önce özel talimatları okuyun. P281 - Kişisel koruyucu ekipman kullanın. P260 - Buharları solumayın. P270 - Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin. P264 - Elleçlemeden sonra ellerinizi iyice yıkayın.
<b>Müdahale</b>	P308 + P313 - Maruz kalınma veya etkileşme halinde: Tıbbi yardım alın. P301 + P312, P330 - Yutulması halinde: Kendinizi iyi hissetmezseniz, ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. Ağzınızı çalkalayın.
<b>Depolama</b>	P405 - Kilit altında saklayın.
<b>Bertaraf</b>	P501 - İçeriği ve kabı yerel, bölgesel, ulusal ve uluslararası tüzüğe uygun olarak bertaraf edin.
<b>Zararlı bileşenler</b>	ethanediol disodium tetraborate, anhydrous
<b>İlave etiket unsurları</b>	Uygulanmaz.

**Ek XVII - Tehlikeli maddelerin, karışımların ve ürünlerin imal edilmesi, piyasaya verilmesi ve kullanılmasıyla ilgili kısıtlamalar**

Profesyonel kullanıcılar ile kısıtlıdır.

### Özel ambalajlama gereksinimleri

<b>Kaplara çocukların açmasına dayanıklı kapatma aksamı gerekliliği</b>	Evet, geçerlidir.
<b>Dokunsal tehlike işareti gerekliliği</b>	Evet, geçerlidir.

### 2.3 Diğer zararlar

<b>PBT veya vPvB ölçütlerini karşılamaktadır</b>	Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.
<b>Sınıflandırılmada yer almayan diğer zararlar</b>	Bilinmiyor.

## BÖLÜM 3: Bileşimi/İçindekiler hakkında bilgi

### 3.2 Karışımlar

Etilen glikol Korozyon önleyici.

Ürün/içerik madde adı	Tanımlayıcılar	%	SEA: RG.-10/12/2020-31330	Tür
ethanediol	EC: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Endeks: 603-027-00-1	≥90	Akut Tok. 4, H302 BHOT Tekrar. Mrz. 2, H373 (böbrekler) (ağız)	[1] [2]
Sodyum 2-etilhekzanoat	EC: 243-283-8 CAS: 19766-89-3	≤3	Ürm. Sis.Tok. 2, H361d	[1]
disodyum sebakat disodium tetraborate, anhydrous	CAS: 17265-14-4 EC: 215-540-4 CAS: 1330-43-4 Endeks: 005-011-00-4	≤3 <1	Göz Tah. 2, H319 Göz Tah. 2, H319 Ürm. Sis. Tok. 1B, H360FD	[1] [1] [2]

Yukarıda beyan edilen H beyanlarla ilgili metnin tamamı için Bölüm 16 'ya bakınız.

Tedarik edenin mevcut bilgisi dahilinde ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa ve çevreye tehlikeli olarak sınıflandırılmış bir içerik olmadığından bu bölümde bildirilmesi gereken ilave bir bileşen yoktur.

### Tür

[1] Sağlık veya çevre için zararlı olarak sınıflandırılmış madde

[2] İşyeri maruziyet limiti olan madde

Mesleki maruziyet sınır değerleri varsa bölüm 8'de listelenmiştir.

Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 3/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

### 4.1 İlk yardım önlemlerinin açıklaması

<b>Soluma</b>	Solunduğunda temiz havaya çıkılması gerekir. Tıbbi yardım alın.
<b>Yutulma</b>	Kişinin bilinci yerinde ise ağzını su ile yıkayın. Yutulduğu takdirde derhal doktoru veya Zehir Kontrol Merkezini arayın. Doktoru hastanın etilen glikol içeren bir ürün yediği ve özel bir tedavi gerekebileceği konusunda bilgilendirerek acil tıbbi destek alın. Yaralıyı ürün kabı, etiketi ya da güvenlik bilgi formu ile birlikte acilen hastaneye götürün. Tıbbi personel tarafından talimat verilmedikçe kusturmaya çalışmayın. Şuurunu kaybetmiş birine asla ağızdan bir şey vermeyin. Şuuru kaybolmuşsa kurtarma pozisyonuna getirin ve acilen tıbbi yardım alın.
<b>Deri teması</b>	Temas edildiğinde, kirlenen giysileri ve ayakkabıları çıkartırken, deriyi bol ve sürekli akan suyla, en az 15 dakika boyunca yıkayın. Deriyi sabunlu suyla iyice yıkayın veya onaylı bir deri temizleyici kullanın. Yeniden kullanmadan önce giysileri yıkayın. Ayakkabıları yeniden kullanmadan önce iyice temizleyin. Tıbbi yardım alın.
<b>Gözle temas</b>	Temas edildiğinde, gözleri hemen, bol ve sürekli akan suyla, en az 15 dakika boyunca yıkayın. Tam bir durulama sağlandığını temin etmek için yıkama sırasında göz kapakları açık tutulmalıdır. Kontrol edin ve kontak lensleri çıkarın. Belirtiler oluştuğunda tıbbi yardım alın.
<b>İlk yardım görevlilerinin korunması</b>	Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Ortamda duman olduğundan şüphelendiğiniz durumlarda, kurtarma görevlisi uygun bir maske veya komple solunum aracı kullanmalıdır. Ağızdan ağıza solunum vermek suretiyle yapılan yardım kişi için zararlı olabilir. Bulaşmış elbiseleri çıkarmadan veya eldiven giymeden önce bol su ile yıkayın.

### 4.2 Akut ve sonradan görülen önemli belirtiler ve etkiler

Sağlıkla ilgili etki ve belirtileri hakkında daha ayrıntılı bilgi için 11. Bölüme bakın.

### 4.3 Tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için ilk işaretler

<b>Doktor için notlar</b>	
<b>Özel uygulamalar</b>	Etilen Glikol: Mide yıkama, etanol veya fomepizol tedavide faydalı olabilir. Doktora danışın.

## BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

### 5.1 Yangın söndürücüler

<b>Uygun söndürücü maddeler</b>	Yangın durumunda su buğusu, alkole dayanıklı köpük, kuru kimyasal veya karbondiyoksitli yangın söndürücü veya sprey kullanın.
<b>Uygun olmayan söndürücü maddeler</b>	Basıncı su kullanmayın.

### 5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

<b>Maddeden ya da karışımdan gelen zararlar</b>	Ateşte kaldığında veya ısıtıldığında basınç yükselir ve kap patlayabilir.
<b>Tehlikeli yanma ürünleri</b>	Yanıcı ürünler aşağıdakileri içerebilir: metal oksit/oksitler karbon oksitler (CO, CO <sub>2</sub> )

### 5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

<b>Yangınla mücadele edenler için özel tedbirler</b>	Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Yangın durumunda, olay mahallindeki herkesi uzaklaştırarak bölgeyi hemen boşaltın.
<b>İtfaiyeciler için özel koruyucu ekipman</b>	Yangın söndürme görevlilerinin üzerinde pozitif basınçlı komple soluma araçları (SCBA) ve tam teçhizat bulunmalıdır. Avrupa standardı EN 469 'a uygun olan itfaiyecilerin giysileri (kasklar, koruyucu botlar ve eldivenler dahil) kimyasal maddeden kaynaklanan olaylardan korunmak için temel seviyede bir koruma sağlayacaktır.

## BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılmaya karşı önlemler

### 6.1 Kişisel önlemler, koruyucu donanım ve acil durum prosedürleri

<b>Acil durum personeli olmayanlar için</b>	Acil durum personeli ile temas kurun. Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Çevredeki alanları boşaltın. Gereksinim duyulmayan ve korunmayan personelin içeri girmesini engelleyin. Dökülen maddeye dokunmayın veya üzerinde yürümeyin. Buhar veya buğuyu solumayın. Yeterli havalandırma sağlayın. Uygun kişisel koruyucu ekipman kullanın. Zeminler kaygan olabilir; düşmeye karşı dikkatli olun.
---	--

## BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılmaya karşı önlemler

### Acil durumda müdahale eden kişiler için

Kapalı bir alana ya da buhar, buğu veya duman ile kirlenmiş az havalandırılan bir alana doğru solunum koruyucu ekipman ve güvenilir çalışma sistemi olmadan girmek son derece tehlikelidir. Bağımsız solunum aygıtı takın. Kimyasallara karşı koruma sağlayan uygun bir takım giyin. Kimyasallara dayanıklı botlar. Ayrıca "Acil durum personeli olmayanlar için" ile ilgili bilgiye bakınız.

### 6.2 Çevresel önlemler

Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçınin. Ürün, çevresel kirlenmeye neden olduğunda (lağım, su yolları, toprak veya hava) ilgili yetkili makamları bilgilendirin.

### 6.3 Muhafaza etme ve temizleme için yöntemler ve materyaller

#### Küçük dökülme

Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Bir inert maddeye emdirin ve uygun bir atık bertaraf konteynerine koyun. Ruhsatlı bir atık madde imha yüklenici yardımıyla imha edilmelidir.

#### Büyük dökülme

Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Salınım rüzgarı arkaya alarak yaklaşmak. Kanalizasyona, su sistemine, bodrum katlarına veya kapalı alanlara sızmasını önleyin. Dökülen maddeyi, kum, toprak, vermikülit, diyatumlu toprak gibi yanmayan emici maddelerle etrafını çevirip toplayın ve yerel mevzuata uygun olarak atmak üzere bir konteynere yerleştirin. Sağlayıcının vermiş olduğu mevcut bilgiye dayanarak ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa ya da çevreye zararlı olarak sınıflandırılan ve dolayısıyla bu bölümde bildirilmesi gereken içerik maddeler yada katkı maddeleri bulunmamaktadır. Ruhsatlı bir atık madde imha yüklenici yardımıyla imha edilmelidir.

### 6.4 Diğer bölümlere atıflar

Acil durum irtibat bilgisi için Bölüm 1'e bakınız.  
Yangın söndürme önlemleri için bölüm 5'e bakın.  
Uygun kişisel koruyucu ekipmanla ilgili bilgi için Bölüm 8'e bakınız.  
Çevresel önlemler için bkz: Bölüm 12.  
Atıkların işlenmesi ile ilgili ek bilgi için Bölüm 13'e bakın.

## BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanımla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

### 7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

#### Koruyucu önlemler

Uygun kişisel korunma ekipmanını giyin (bkz: Bölüm 8). Maruziyetten sakının, kullanmadan önce özel kullanma talimatını elde edin. Hamilelerden uzak tutun. Bütün önlem ifadeleri okunup anlaşılmeden elleçlemeyin. Göze veya deriye veya giysilere bulaştırmayın. Buhar veya buğuyu solumayın. Sindirmeyin. Eğer normal kullanım sırasında madde solunum açısından bir tehlike gösteriyorsa, maddeyi yeterli havalandırma olduğunda kullanın yada uygun bir solunum cihazı kullanın. Orijinal kabında veya uyumlu maddeden yapılmış bir onaylı alternatif ambalajda muhafaza edin, kullanılmadığında kabın ağzını sıkıca kapalı tutun. Boş konteynerlerde ürün kalıntısı kalabilir ve zararlı olabilir. Konteyneri yeniden kullanmayın. Dökülen ve taşan maddenin toprağa veya yerüstü sularına karışmasını önleyin. Maddenin deriyle uzun süreli veya tekrar eden temasından kaçınin. Metal işleme sırasında, iş parçalarından ya da aletlerden çıkan katı parçacıklar sıvıya bulaşır ve cilt yıpranmalarına neden olabilir. Bu yıpranmalar cilt penetrasyonuna yol açarsa, makul olan en kısa zamanda ilk yardım tedavisi uygulanmalıdır. İş parçasında veya alette krom, kobalt ve nikel gibi belirli metallerin bulunması, metal işleme sıvısına bulaşabilir, ve bunun sonucunda cilt reaksiyonlarını indükte edebilir. Kullanım sırasında, çözünebilir kesici sıvılardan çıkan su buharlaşması, konsantrasyon artışına yol açıp tahriş ve yağsızlaşma nedeniyle cilt sorunları oluşmasını getirebilir. Bir refraktometre ile sıvı kuvvetinin düzenli olarak izlenmesi ve tavsiye edilen konsantrasyon seviyesinde tutulması önemlidir. Diğer kaynaklardan gelen yağlar ve başka bulaştırıcı maddeler minimize edilmelidir. Madeni talaş ve diğer döküntüler çıkarılmalıdır. Optimum performansını korumak ve bakteriyel bozulmayı minimize etmek için, işleme makinesi soğutucu sistemleri düzenli bir şekilde temizlenmelidir.

#### Genel mesleki hijyenle ilgili tavsiye

Malzemenin taşıdığı, saklandığı ve işlendiği yerlerde yemek, içmek ve sigara kullanılması yasaklanmalıdır. Kullanımdan sonra ellerinizi iyice yıkayın. Yemek yenilen yerlere girmeden önce kirlenmiş giysilerinizi ve koruyucu ekipmanı çıkartın. Ayrıca hijyen önlemleriyle ilgili ek bilgi için Bölüm 8'e bakınız.

### 7.2 Uyuşmazlıkları da içeren güvenli depolama için koşullar

Yerel mevzuata uygun bir şekilde saklayın. Direkt güneş ışığından korunmalı kuru, serin ve iyi havalandırılmalı bir alanda, uyumsuz olduğu materyallerden (bakınız Bölüm 10) ve gıda maddeleri ve içeceklerden uzakta orijinal kaplarında depolayın. Kilit altında saklayın. Konteyneri kullanıma hazır olana kadar sıkıca kapalı tutun ve mührünü açmayın. Sadece bu ürün için tasarlanan teçhizatı / kapları kullanın. Açılan konteynerler özenle sızdırmaz bir biçimde yeniden kapatılmalı ve akmayı önlemek için yukarı doğru tutulmalıdır. Etiketlenmemiş kaplarda saklamayın. Çevreye bulaşmasından kaçınmak için uygun bir kap kullanın.

Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 5/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

Uygun olmayan

Yüksek sıcaklığa uzun süreli maruz kalma

### 7.3 Belirli son kullanımlar

Öneriler

Veri yok.

## BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolleri/kişisel korunma

### 8.1 Kontrol parametreleri

#### Maruziyet Sınır Değerleri

Etilen glikol	<b>TR ISGGM OEL (Türkiye). Deriden emilir.</b> TWA: 52 mg/m <sup>3</sup> 8 saat. Yayınlandığı/Revize Edildiği: 12/2003 TWA: 20 ppm 8 saat. Yayınlandığı/Revize Edildiği: 12/2003 STEL: 104 mg/m <sup>3</sup> 15 dakikalar. Yayınlandığı/Revize Edildiği: 12/2003 STEL: 40 ppm 15 dakikalar. Yayınlandığı/Revize Edildiği: 12/2003
Disodyumtetraborat,susuz	<b>ACGIH TLV (Amerika Birleşik Devletleri).</b> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> 8 saat. Yayınlandığı/Revize Edildiği: 1/2005 Form: Solunabilir kısım STEL: 6 mg/m <sup>3</sup> 15 dakikalar. Yayınlandığı/Revize Edildiği: 1/2005 Form: Solunabilir kısım

Bazı bileşenler için belirli OEL'ler bu kısımda gösterilmiş olabilirken, diğer bileşenler üretilmiş herhangi duman, buhar veya toz içinde mevcut olabilirler. Bundan dolayı, belirli OEL'ler bir bütün olarak ürüne uygulanamayabilir ve sadece yol gösterme amaçlı bulundurulur.

#### Biyolojik maruziyet indeksleri

No exposure indices known.

#### Önerilen izleme prosedürü

Eğer bu ürün maruziyet sınırlarında bileşenler içeriyor ise, havalandırma veya diğer kontrol önlemlerinin etkinliğini ve/veya solunum koruyucu ekipman kullanımının gerekliliğini belirlemek için kişisel, çalışma ortamı veya biyolojik ölçümleme yapılması gerekebilir. Aşağıda olduğu gibi, gözlemlene standartlarına göre başvuru yapılmalıdır: Avrupa Standardı EN 689 (İşyeri atmosferleri - Sınır değerler ve ölçüm stratejisiyle karşılaştırmak için kimyasal maddelere solunarak maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 14042 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal maddelere ve biyolojik ajanlara maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılması için uygulama ve prosedürlerin kullanılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 482 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal ajanların ölçülmesiyle ilgili prosedürlerin performansına ilişkin genel gereksinimler) Zararlı maddelerin saptanmasıyla ilgili yöntemlere ilişkin ulusal kılavuz belgelere başvurulması da ayrıca gerekecektir.

#### DNEL'ler/DMEL'ler

Ürün/içerik madde adı	Tür	Maruz kalma	Değer	Topluluk	Etkiler
ethanediol	DNEL	Uzun süreli Soluma	35 mg/m <sup>3</sup>	Çalışanlar	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	106 mg/kg bw/gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	7 mg/m <sup>3</sup>	Genel popülasyon	Lokal
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	53 mg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik
Sodyum 2-etilhekzanoat	DNEL	Uzun süreli Soluma	14 mg/m <sup>3</sup>	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	2 mg/kg bw/gün	Çalışanlar	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Soluma	3.5 mg/m <sup>3</sup>	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Cilt yolu	1 mg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik
	DNEL	Uzun süreli Ağız yolu	1 mg/kg bw/gün	Genel popülasyon	Sistemik

#### PNEC'ler

Ürün/içerik madde adı	Katman detayı	Değer	Metot Detayı
Sodyum 2-etilhekzanoat	Tatlı su	0.36 mg/l	-
	Deniz suyu	0.036 mg/l	-

### 8.2 Maruz kalma kontrolleri

## BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolleri/kişisel korunma

### Uygun mühendislik kontrolleri

Kimyasalları içeren tüm etkinlikler, maruziyetlerin yeterince kontrol edilmesini sağlamak için sağlık riskleri açısından değerlendirilmelidir. Kişisel koruyucu ekipman, yalnızca diğer denetim önlemlerinin (ör; mühendislik denetimleri) uygun şekilde değerlendirilmesinden sonra düşünülmelidir. Kişisel koruyucu ekipman gerekli standartlara uygunluk göstermeli, kullanıma uygun olmalı, iyi durumda ve gerekli bakımları yapılarak muhafaza edilmelidir. Seçim ve uygun standartlar konusunda koruyucu ekipman tedarikçinize danışın. Ayrıntılı bilgi için ulusal standartlar organizasyonunuza başvurun. Bağıl hava konsantrasyonunu iş güvenliği ile ilgili sınırların dahilinde tutmak için, bir gaz tahliye havalandırması veya diğer teknik kontrollerin bulunmasını sağlayın. Nihai koruyucu ekipman seçimi bir risk değerlendirmesine bağlıdır. Tüm kişisel koruyucu ekipmanların birbiriyle uyumlu olmasına önem gösterin.

### Bireysel koruma önlemleri

#### Hijyen önlemleri

Kimyasal ürünleri kullandıktan sonra, yemekten önce, sigara içmeden önce ve tualeti kullanmadan önce ve çalışma periyodunun sonunda elleri, kolları ve yüzü iyice yıkayın. Bulaşmış olabilecek giysileri ortadan kaldırmak için uygun teknikler kullanılır. Yeniden kullanmadan önce kirlenmiş giysileri yıkayın. Göz yıkama istasyonlarının ve acil durum duşlarının çalışma sahasının bulunduğu yere yakın olmasını sağlayın.

#### Solunum Sisteminin Korunması

Yetersiz havalandırma şartlarında uygun solunum cihazı takın. Metal işleme sıvılarına karşı koruma için, uygun durumlarda "yağa dayanıklı" (R sınıfı) veya yağ geçirmez (P sınıfı) olarak sınıflandırılan solunum koruması seçilmelidir. Havada bulunan kirleticilerin düzeyine dayalı olarak, bir hava temizleyici, yarım maskeli solunum aygıtı (HEPA filtreli) ile birlikte tek kullanımlık (P veya R serisi) (50 mg/m<sup>3</sup>'ten daha az yağ buğuları için) veya kapşon ya da başlık ve HEPA filtresi ile teçhiz edilmiş elektrikli, hava temizleyici (125 mg/m<sup>3</sup>'ten daha az yağ buğuları için) solunum aygıtı. Organik buharların metal işleme operasyonları esnasında potansiyel bir tehlike olduğu durumlarda, bir kombinasyon partikül ve organik buhar filtresi gerekli olabilir. Doğru solunum koruması seçimi kullanılan kimyasallara, çalışma ve kullanım koşullarına ve solunum ekipmanının durumuna bağlıdır. Düşünülen her uygulama için güvenlik prosedürlerinin geliştirilmesi gerekir. Bu nedenle, solunum koruması ekipmanı tedarikçi/üreticiye danışarak ve çalışma koşullarının tam değerlendirilmesiyle seçilmelidir.

#### Göz/yüz koruma

Seyreltilmemiş sıvı: Kimyasal gözlükler.  
Seyreltilmiş sıvı: Kenar koruması olan güvenlik gözlükleri.

#### Cildin korunması

##### Ellerin Korunması

Kimyasal dayanıklı eldivenler giyin. Tavsiye edilir: Bütil eldiven. Neopren eldivenler. Koruyucu eldivenlerin doğru seçimi kullanılan kimyasallara, çalışma ve kullanım koşullarına, ve eldivenlerin durumuna bağlıdır (kimyasallara sık maruz kalmalar sonucunda en iyi kimyasal dayanıklı eldiven bile parçalanır). Çoğu eldivenler yalnızca kısa süreli bir koruma sağladıktan sonra atılıp değiştirilmeleri gerekir. Spesifik çalışma ortamları ve malzeme kullanım uygulamaları farklı olduğu için, amaçlanan her bir uygulama için güvenlik prosedürleri hazırlanmalıdır. Dolayısıyla eldivenler satıcı/imalatçı firmaya danışarak ve çalışma koşulları tam olarak değerlendirilerek seçilmelidir.

##### Deri ve vücut

Koruyucu giysi kullanımı tavsiye edilmektedir. Vücut için personel koruyucu ekipman, gerçekleştirilmekte olan göreve ve gerekli rizikolara dayanarak seçilmelidir ve bu ürün kullanılmadan önce bir uzman tarafından onaylanmalıdır. Pamuk veya polyester/pamuk tulumlar yalnızca cilde işlemeyecek hafif yüzeysel zehirlenmelere karşı koruma sağlamaktadır. Tulumlar düzenli olarak yıkanmalıdır. Cildin maruz kalma riski yüksek olan yerlerde (örneğin dökülenleri temizlerken ya da sıçrama riski bulunan yerlerde) kimyasal dayanıklı önlükler ve/veya kimyasal geçirmez giysilerin ve çizmelerin kullanımı gerekebilir.

#### Çevresel Maruziyet Kontrolleri

Havalandırma ile ilgili emisyonların yada çalışma prosesi ekipmanının çevresel koruma yönetmelikleriyle ilgili gereksinimlere uygunluk gösterip göstermedikleri kontrol edilmelidir. Bazı durumlarda, söz konusu emisyonları kabul edilebilir seviyelere indirmek için proses ekipmana duman sıyrıcılar, filtreler uygulanmalı yada mühendislikle ilgili değişiklikler yapılmalıdır.

## BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Tüm özelliklerin ölçüm koşulları, aksi belirtilmedikçe standart sıcaklık ve basınçtır.

### 9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

#### Görünüş

Fiziksel durum	Sıvı.
Renk	Mavi. Yeşil.
Koku	Karakteristik.
Koku eşiği	Veri yok.
pH	7.1 - 7.3 [Konsan. (% w/w): 100%]
Erime noktası/donma noktası	Veri yok.



Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 7/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

**Başlangıç kaynama noktası ve kaynama aralığı** >165°C (>329°F)

**Parlama noktası** Açık kap: >120°C (>248°F) [Cleveland]

**Buharlaştırma hızı** Veri yok.

**Alevlenirlik (katı, gaz)** Uygulanmaz. Dayalı - Fiziksel durum

**Üst/Alt alevlenirlik veya patlayıcı limitleri** Alt: 3%

Üst: 15%

**Buhar basıncı**

Bileşen Adı	20°C'deki buhar basıncı			50°C'deki buhar basıncı		
	mm Hg	kPa	Yöntem	mm Hg	kPa	Yöntem
ethanediol	0.09	0.012				
Sodyum 2-etilheksanoat	0	0		0	0	

**Buhar yoğunluğu** Veri yok.

**Bağıl yoğunluk** Veri yok.

**Yoğunluk** >1000 kg/m<sup>3</sup> (>1 g/cm<sup>3</sup>) at 20°C

**Çözünürlük**

Ortam	Sonuç
su	Çözülür

**Dağılım katsayısı: n-oktanol/su** Uygulanmaz.

**Alev alma sıcaklığı**

Bileşen Adı	°C	°F	Yöntem
ethanediol	398	748.4	

**Bozunma sıcaklığı** Veri yok.

**Akışkanlık** Kinematik: 20 - 30 mm<sup>2</sup>/s (20 - 30 cSt) at 20°C

**Patlayıcı özellikler** Veri yok.

**Oksitleyici özellikler** Veri yok.

**Partikül özellikleri**

**Ortalama partikül büyüklüğü** Uygulanmaz.

### 9.2 Diğer bilgiler

Ek bilgi yok.

## BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime

### 10.1 Tepkime

Bu ürün için hiçbir belirli test verisi yoktur. Ek bilgi için Önlenmesi Gereken Koşullar ve Uyumsuz Malzemeler bölümüne bakın.

### 10.2 Kimyasal kararlılık

Ürün, kararlıdır.

### 10.3 Zararlı tepkime olasılığı

Normal depolama ve kullanma koşulları altında, zararlı reaksiyonlar meydana gelmez. Normal saklama ve kullanma koşullarında zararlı polimerleşme meydana gelmeyecektir.

### 10.4 Kaçınılması gereken durumlar

Tüm olası ateşleme kaynaklarından uzak tutun (alev veya kıvılcım).

### 10.5 Kaçınılması gereken maddeler

Aşağıda yer alan maddelerle reaktif yada geçimsizdir: Oksidan maddeler.

### 10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Normal saklama ve kullanma koşullarında, zararlı bozunma ürünlerin oluşmaması gerekir.

Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 8/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

### 11.1 Toksik etkiler hakkında bilgi

#### Akut toksisite tahminleri

Yol	ATE değeri
Ağız yolu	527.6 mg/kg

Olası maruz kalma yollarına dair bilgiler Giriş yapıldığı tahmin edilen yollar: Cilt yolu, Solunum, Gözler.

#### Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

<b>Soluma</b>	Ortam koşulları altında buharın solunması, normalde düşük buhar basıncı nedeniyle bir sorun teşkil etmez.
<b>Yutulma</b>	Yutulması halinde zararlıdır. Etilen glikol: Etilen glikolün yutulması metabolik asidoz, böbrek hasarı, merkezi sinir sistemi depresyonuna ve kasılmalara neden olabilir. Tahmini insan öldüren doz yaklaşık 100 ml (yetişkin biri için 96.4 gram) 'dir.
<b>Deri teması</b>	Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.
<b>Gözle teması</b>	Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

#### Fiziksel, kimyasal ve toksikolojik özellikler ile ilgili bilgiler

<b>Soluma</b>	Termal çözünme ürünlerinden çıkan buhar, sislere veya dumanlara maruz kalınması gerçekleştiği takdirde solunum yoluyla zararlı olabilir.
<b>Yutulma</b>	Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: mide bulantısı veya kusma azalmış cenin ağırlığı cenin ölümlerinde artış iskelette bozuk oluşum
<b>Deri teması</b>	Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: azalmış cenin ağırlığı cenin ölümlerinde artış iskelette bozuk oluşum
<b>Gözle teması</b>	Buna özgü bir veri yok.

#### Gecikmeli olarak veya hemen ortaya çıkan etkilerin yanı sıra kısa ve uzun süreli maruz kalma halinde kronik etkiler

<b>Soluma</b>	Damlacıkların ya da aerosollerin hava yoluyla solunması şeklinde aşırı maruz kalınması solunum yolu tahrişine neden olabilir.
<b>Yutulma</b>	Büyük miktarlarda yutulması bulantı ve kusmaya neden olabilir.
<b>Deri teması</b>	Uzun süreli ya da tekrarlı temas cildi bozabilir ve tahrişe ve/veya dermatite yol açabilir.
<b>Gözle teması</b>	Gözlerle temas halinde geçici acıma hissi ve kızamıklık oluşabilir.

#### Sağlık Üzerindeki Potansiyel Kronik Etkiler

<b>Genel</b>	Uzun süreli veya tekrarlanan maruziyetlerde organlarda hasara neden olabilir. (böbrekler)
<b>Kanserojenite</b>	Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.
<b>Mutajenite</b>	Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.
<b>Gelişimsel etkiler</b>	Hamilelik esnasında sürekli olarak büyük miktarda etilen glikol verilen laboratuvar hayvanlarında doğum kusurları ve fetal ağırlığı azalmış gebelik gözlenmiştir.
<b>Doğurganlık etkileri</b>	Üremeye zarar verebilir.

## BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

### 12.1 Toksikite

**Çevresel zararlar** Tehlikeli olarak sınıflandırılmamıştır

### 12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Biyolojik olarak bozunması gerekir.

### 12.3 Biyobirikim potansiyeli

Bu ürünün çevrede besin zincirleri yoluyla biyobirikimi beklenmez.

### 12.4 Toprakta hareketlilik

**Toprak/Su Dağılımı (K<sub>oc</sub>)** Veri yok.

### Hareketlilik (Mobilite)

Döküntüler toprağa işleyerek yer sularının kirlenmesine neden olabilir.

### 12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesinin sonuçları



Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 9/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.

### 12.6 Diğer olumsuz etkiler

#### Diğer ters etkiler

Suya karışabilir.

## BÖLÜM 13: Bertaraf etme bilgileri

### 13.1 Atık işleme yöntemleri

#### Ürün

#### Bertaraf etme yöntemleri

Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Ürünün elden çıkarılması, eriyikler ve ürünün yakınında bulunan herhangi bir şey, çevre koruma talimatları ile ve atıkları elden çıkarma kanunları ile ve herhangi bir bölgenin yerel yetkili makamının talimatları ile daima uygun olmalıdır. Fazla miktardaki ve geri-dönüşümsüz ürünlerin ruhsatlı bir atık madde yüklenici tarafından imha edilmesi gerekir. Tüm yetkili otoritelerin gereklerine uymadığı takdirde işlenmemiş atıklar kanalizasyona atılmamalıdır.

#### Tehlikeli Atık

Evet.

#### Atık listesi

Atık kodu	Atık kodu tanımı
16 01 14*	Tehlikeli maddeler içeren antifriz sıvıları

### Paketleme

#### Bertaraf etme yöntemleri

Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Atığın ambalajı geri dönüştürülmelidir. Yakma veya gömme sadece geri dönüşümün uygulanabilir olmadığı hallerde düşünülmelidir.

### Özel tedbirler

Bu madde ve kabı güvenli bir biçimde bertaraf edilmelidir. Personel koruyucu giysi kullanmalıdır. Koruyucu giysi seçiminde, boyun ve bileklerdeki deride toz ile temas sonucu ortaya çıkabilecek iltahaplanma ve tahrişe karşı korunmak için özen gösterilmelidir. Boş konteynerler veya astar maddelerde ürün kalıntısı kalabilir. Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının.

## BÖLÜM 14: Taşımacılık bilgileri

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN numarası	İlgili bir düzenleme yoktur.	İlgili bir düzenleme yoktur.	İlgili bir düzenleme yoktur.	İlgili bir düzenleme yoktur.
14.2 Uygun UN taşımacılık adı	-	-	-	-
14.3 Taşımacılık zararlılık sınıfı(lar)ı	-	-	-	-
14.4 Ambalajlama grubu	-	-	-	-
14.5 Çevresel zararlar	Hayır.	Hayır.	Hayır.	Hayır.
İlave bilgiler	-	-	-	-

### 14.6 Kullanıcı için özel önlemler

Veri yok.

### 14.7 MARPOL 73/78 ek II ve IBC koduna göre toplu taşımacılık

Veri yok.

## BÖLÜM 15: Mevzuat bilgileri

### 15.1 Madde veya karışıma özgü güvenlik, sağlık ve çevre mevzuatı

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

#### Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

#### AB Tüzüğü (EC) No. 1907/2006 (REACH)

##### Ek XIV - İzne tabi maddelerin listesi

###### Ek XIV

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

#### Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen Adı	Yapısal özellik	Durum	Referans numarası	Yenileme tarihi
disodium tetraborate, anhydrous	Üreme açısından toksik	Önerilen	ED/69/2013	7/1/2015

#### Büyük endüstriyel kazaların önlenmesi ve etkilerinin azaltılması hakkında yönetmelik

Bu ürün, büyük endüstriyel kazaların önlenmesi ve etkilerinin azaltılması hakkında yönetmelik kapsamında kontrol edilmemektedir.

**Ek XVII - Tehlikeli maddelerin, karışımların ve ürünlerin imal edilmesi, piyasaya verilmesi ve kullanılmasıyla ilgili kısıtlamalar**

Profesyonel kullanıcılar ile kısıtlıdır.

#### Ulusal envanter

**Avustralya envanteri (AIC)**

En az bir bileşen madde listeye dahil edilmemiştir.

**Kanada envanteri**

En az bir bileşen madde listeye dahil edilmemiştir.

**Çin envanteri (IECSC)**

Tüm bileşen maddeler listeye dahil edilmiştir yada muaf tutulmuştur.

**Japon envanteri (ENCS)**

Tüm bileşen maddeler listeye dahil edilmiştir yada muaf tutulmuştur.

**Kore envanteri (KECI)**

Tüm bileşen maddeler listeye dahil edilmiştir yada muaf tutulmuştur.

**Filipinler envanteri (PICCS)**

Tüm bileşen maddeler listeye dahil edilmiştir yada muaf tutulmuştur.

**REACH (Kimyasal Maddelerin Kaydı, Değerlendirilmesi, İzin ve Kısıtlanması İle İlgili Yönetmelik) durumu**

Bölüm 1'de tanımlandığı gibi şirket bu ürünü AB'de yürürlükteki REACH şartlarına uygun olarak satmaktadır.

**Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI)**

Tüm bileşen maddeler listeye dahil edilmiştir yada muaf tutulmuştur.

**Amerika Birleşik Devletleri envanteri (TSCA 8b)**

Tüm bileşenler aktiftir veya muafıdır.

### 15.2 Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi

Bu ürün Kimyasal Güvenlik Değerlendirmelerin yapılmasını gerektiren maddeler içerir.

## BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

#### Kısaltmalar ve eş anlamlılar

ACGIH = American Conference of Industrial Hygienists (Amerikan Endüstriyel Hijyen Uzmanları Konferansı)  
ADN = Tehlikeli yüklerin iç su yollarında uluslararası taşınması hakkındaki Avrupa Koşulları  
ADR = Tehlikeli yüklerin uluslararası karayollarında taşınması hakkındaki Avrupa Sözleşmesi  
ATE = Öngörülen akut toksisite  
BCF = Biyobirikim faktörü  
CAS = Kimyasal Kuramlar Servisi  
GHS = Kimyasalların Global Harmonize Sınıflandırma ve Etiketleme Sistemi  
IATA = Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği  
IBC = Orta-boy hacimli Konteynır  
IMDG = Uluslararası Denizcilikte Tehlikeli Yükler  
LogPow = oktanol/su dağılım katsayısının 10 tabanlı logaritması  
MARPOL = Gemilerden Kaynaklanan Deniz Kirliliğini Önleme Sözleşmesi, 1973 1978 Protokolüyle değiştirilmiş hali ("Marpol" = deniz kirlenmesi)  
OECD = Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü

Ürün Adı Castrol Radicool NF

Form No 467186-DE51

Sayfa: 11/11

Hazırlama tarihi 3/2/2021

Format Türkiye

Dil TÜRKÇE

Sürüm 7.01

Yayın tarihi 30 Ağustos 2023

(Turkey)

## BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

PBT = Kalıcı, Biyobirikimli ve Toksik  
RID = Tehlikeli Yüklerin Uluslararası Demiryolu ile Taşınması hakkındaki Tüzük

SADT = Bozunmanın kendi kendine hızlandığı sıcaklık

STOT-RE = Özel Organ Hedefli Toksikite - Tekrarlanan Maruziyet

STOT-SE = Özel Organ Hedefli Toksikite - Tek Maruziyet

TWA = Zaman ağırlıklı ortalama

BM=Birleşmiş Milletler

UVCB = Karmaşık hidrokarbon özü

UOB = Uçucu Organik Bileşikler

vPvB = Çok Kalıcı ve Çok Biyobirikimli

Değişir = aşağıdakilerden birini veya daha fazlasını içerebilir 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1

### Kısaltılmış H ifadelerin tam metni

H302 Yutulması halinde zararlıdır.  
H319 Ciddi göz tahrişine yol açar.  
H360FD Üremeye zarar verebilir. Doğmamış çocukta hasara yol açabilir.  
H361d Doğmamış çocukta hasara yol açma şüphesi var.  
H373 Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.

### Sınıflandırmalarla ilgili tam metin [CLP/GHS]

Akut Tok. 4 AKUT TOKSİSİTE - Kategori 4  
Göz Tah. 2 CİDDİ GÖZ HASARI/GÖZ TAHRİŞİ - Kategori 2  
Ürm. Sis. Tok. 1B ÜREME SİSTEMİ TOKSİSİTESİ - Kategori 1B  
Ürm. Sis.Tok. 2 ÜREME SİSTEMİ TOKSİSİTESİ - Kategori 2  
BHOT Tekrar. Mrz. 2 BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEKRARLI MARUZ KALMA - Kategori 2

### Tarih

Yayın tarihi/ Yeni 30 Ağustos 2023

Düzenleme Tarihi

Önceki Yayın Tarihi 17 Ağustos 2023.

Hazırlayan: Product Stewardship

Tuba Yıldırım, Sertifika no ve Tarihi: GBF01.50.14 / 22.12.2020  
tuba.yildirim@bp.com, +90 216 571 2937

### Önceki yayında değiştirilen bilgileri gösterir.

### Okuyucu için Uyarı

Bu bilgi formunun ve içeriğinde bulunan sağlık, güvenlik ve çevreye ilişkin bilgilerin aşağıda belirtilen tarih itibarıyla doğruluğunun temini için makul olan tüm adımlar atılmıştır. Bu bilgi formundaki verilerin doğru ya da tam olduğu doğrudan ya da dolaylı olarak herhangi bir şekilde beyan ya da garanti edilmemektedir.

Veriler ve tavsiyeler bu ürün belirtilen uygulama ya da uygulamalar için satıldığı zaman geçerlidir. Ürünü, BP Group tavsiyesini almaksızın belirtilenler dışındaki uygulama ya da uygulamalar için kullanmamalısınız.

Bu ürünü güvenli biçimde kullanmak ve uygulanabilir tüm yasalara ve yönetmeliklere uymak kullanıcının sorumluluğundadır. BP Grubu malzemenin belirtilen ürünün haricindeki bir kullanımından, tavsiyelere uyulmamasından kaynaklanabilecek maddi hasarlar ya da yaralanmalardan veya malzemenin doğasında bulunan risklerden sorumlu olmayacaktır. Bu ürünü işte kullanmak için üçüncü bir tarafa vermek üzere satın alanlar, bu ürünü aktaracak ya da kullanacak tüm şahısların bu formdaki bilgilere sahip olmasını temin etmek için gerekli tüm önlemleri almakla görevlidirler. İşverenler, bu formda açıklanan riskleri ya da alınması gereken önlemleri etkilenebilecek işçilerine ve başkalarına açıklamakla yükümlüdürler. Bu belgenin en güncel versiyon olduğundan emin olmak için BP Grubu ile iletişim kurabilirsiniz. Bu belgede değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.